



Tisk a informace

Soudní dvůr Evropské unie  
**TISKOVÁ ZPRÁVA č. 5/11**  
V Lucemburku dne 9. února 2011

Stanovisko generálního advokáta ve věci C-442/09  
Karl Heinz Bablok a další v. Freistaat Bayern

## **Podle generálního advokáta Y. Bota vyžaduje med obsahující pyl pocházející z kukuřice MON 810, jakožto potravinová výroba z GMO, povolení uvedení na trh**

Směrnice 2001/18<sup>1</sup> stanoví, že GMO (geneticky modifikované organismy) mohou být vědomě uvolněny do životního prostředí nebo uvedeny na trh pouze na základě povolení.

Podle nařízení 1829/2003<sup>2</sup> GMO určené pro výrobu potravin, potraviny, které obsahují GMO nebo z nich sestávají, jakož i potraviny vyrobené ze složek vyrobených z GMO nebo obsahující takové složky podléhají povolení.

V roce 1998 získala společnost Monsanto povolení pro uvedení geneticky modifikované kukuřice typu MON 810 na trh. Povolení získalo navíc rovněž několik potravin vyrobených z linie MON 810, a sice kukuřičná mouka, kukuřičný lepek, kukuřičná krupice, kukuřičný škrob, kukuřičná glukosa a kukuřičný olej.

Kukuřice MON 810 obsahuje gen bakterie vyvolávající tvorbu toxinů v kukuřičných rostlinách, čímž dochází k ničení larev cizopasného motýla, jejichž přítomnost představuje nebezpečí pro růst rostliny.

Freistaat Bayern (svobodný stát Bavorsko, Německo) je vlastníkem různých pozemků, na kterých byla kukuřice MON 810 v posledních letech pěstována pro účely výzkumu.

K. H. Bablok je amatérským včelařem, který vyrábí v blízkosti pozemků Freistaat Bayern med určený k prodeji a vlastní spotřebě. Dříve produkoval rovněž pyl určený k prodeji jako potravinová, ve formě potravinových doplňků.

V roce 2005 byla v kukuřičném pylu sklizeném K. H. Bablokem v úlech nacházejících se 500 metrů od pozemků Freistaat Bayern zjištěna přítomnost DNA MON 810 a geneticky modifikovaných proteinů. Mimoto v několika vzorcích medu K. H. Babloka bylo rovněž zjištěno velmi malé množství DNA MON 810.

Jelikož měl K. H. Bablok za to, že přítomnost zbytkového množství geneticky modifikované kukuřice učinila jeho včelařské produkty nevhodnými k uvádění na trh a ke spotřebě, podal proti Bavorskému státu žaloby k německým soudům. Bayerischer Verwaltungsgerichtshof (správní soud spolkové země Bavorsko, Německo) se Soudního dvora táže, zda přítomnost pylu geneticky modifikované kukuřice v těchto včelařských produktech představuje jejich „podstatnou změnu“ v tom smyslu, že by jejich uvádění na trh muselo podléhat povolení.

Ve svém dnešním stanovisku generální advokát Yves Bot nejprve připomíná, že GMO jsou, stejně jako všechny ostatní živé organismy, biologické entity schopné rozmnožování nebo přenosu genetického materiálu. Co se týče kukuřičného pylu, konstatuje, že ten velmi rychle ztrácí vysušováním svojí oplodňovací schopnost a stává se neživou hmotou. Přestože může tato hmota

<sup>1</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/18/ES ze dne 12. března 2001 o záměrném uvolňování geneticky modifikovaných organismů do životního prostředí a o zrušení směrnice Rady 90/220/EHS (Úř. věst. L 106, s. 1), ve znění nařízení č. 1829/2003 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1830/2003 ze dne 22. září 2003 (Úř. věst. L 268, s. 24).

<sup>2</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 ze dne 22. září 2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech (Úř. věst. L 268, s. 1).

ještě obsahovat genetické informace, pouhá přítomnost DNA v něm a možnost včlenění této DNA do jiných organismů neznamená, že tento mrtvý organismus je ještě schopen aktivního přenosu genetického materiálu.

Za těchto podmínek dochází generální advokát k závěru, že **pyl pocházející z kukuřice MON 810**, který je životaneschopný, a tedy neschopný oplodnění, **není živým organismem, a tudíž nemůže být považován za GMO.**

Naproti tomu Y. Bot konstatuje, že med, ve kterém je možné zjistit přítomnost pylu pocházejícího z kukuřice MON 810, a potravinové doplňky na bázi pylu obsahující pyl pocházející z téže odrůdy kukuřice **jsou vyrobeny z GMO.** V tomto ohledu podotýká, že tento pyl je používán v rámci výroby těchto včelařských výrobků jako jejich složka a že samotné konečné výrobky obsahují jeho stopy.

A dále generální advokát upřesňuje, že potravinová látka pocházející z geneticky modifikované rostliny, **at' již se do ní dostaly záměrně, či nikoliv**, musí být vždy kvalifikována jako potravinová vyrobena z GMO. Riziko, které může představovat geneticky modifikovaná potravinová pro lidské zdraví, je totiž nezávislé na záměrné či nezáměrné povaze přítomnosti této látky pocházející z geneticky modifikované rostliny.

A konečně generální advokát konstatuje, že důsledkem neúmyslné přítomnosti pylu pocházejícího z odrůdy kukuřice MON 810, a to i v nepatrném množství, v medu je, že **tento med musí být předmětem povolení pro uvedení na trh.** V tomto ohledu není rozhodující skutečnost, že dotčený pyl pochází z GMO schváleného pro záměrné uvolňování do životního prostředí, ani okolnost, že některé jiné výrobky pocházející z tohoto GMO mohou být legálně uváděny na trh jako potraviny, jelikož na med obsahující tento pyl se nevztahuje žádné povolení vydané podle nařízení 1829/2003.

---

UPOZORNĚNÍ: Soudní dvůr není stanoviskem generálního advokáta vázán. Úlohou generálních advokátů je zcela nezávisle navrhnout Soudnímu dvoru právní řešení věci, která jim je přidělena. Soudci Soudního dvora začínají nyní v uvedené věci rozhodovat. Rozsudek bude vydán později.

UPOZORNĚNÍ: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce umožňuje soudům členských států, aby v rámci sporu, který projednávají, položily Soudnímu dvoru otázky týkající se výkladu práva Unie nebo platnosti aktu Unie. Soudní dvůr nerozhoduje ve sporu před vnitrostátním soudem. Vnitrostátní soud musí věc rozhodnout v souladu s rozhodnutím Soudního dvora. Toto rozhodnutí je stejně tak závazné pro ostatní vnitrostátní soudy, které případně budou projednávat totožný problém.

---

*Neoficiální dokument pro potřeby sdělovacích prostředků, který nezavazuje Soudní dvůr.*

*[Úplné znění](#) stanoviska se na internetové stránce CURIA zveřejňuje v den, kdy je generální advokát přednesl.*

*Kontaktní osoba pro tisk: Balázs Lehoczki ☎ (+352) 4303 5499*